

**Дифференцированный зачет по дисциплине**  
**ОГСЭ.04. Иностранный язык в профессиональной деятельности**  
**Специальность 31.02.01 Лечебное дело**

Дифференцированный зачет проводится в виде письменной контрольной работы, содержащей тестовое задание и задание по переводу текста.

***Примерное содержание задания по английскому языку***

**1. Choose the right version**

1. There is ... pen on the table.  
a) some      b) such      c) an      d) a
2. My mother made me ..... my medicine.  
a) take      b) taking      c) taken      d) to take
3. When we ... our exam we'll have a holiday.  
a) took      b) take      c) shall take      d) takes
4. ... London Zoo is situated in ... Regent Park of London.  
a) -, the      b) the, the      c) the, -      d) on, the
5. You will ... speak English in 3 years.  
a) can      b) has      c) had      d) be able to
6. Don't ask me to decide. I'm not very good ..... making decisions.  
a) in      b) on      c) at      d) with
7. We arranged to meet ... eleven.  
a) at      b) in      c) out      d) from
8. Helena has ... good sense of humor.  
a) -      b) so      c) such      d) as
9. How many theatres ... there in your city now?  
a) were      b) are      c) have      d) is
10. "What would you like to eat?" – "I don't mind. .... ."  
a) Some      b) Anything      c) Any      d) Some
11. Which is ..... planet in the solar system?  
a) bigger      b) more big      c) the biggest      d) the most big
- 12) Who is ... the street?  
a) in      b) to      c) at      d) too
13. ... I ask you a question? – Certainly.  
a) am      b) must      c) may      d) was
14. The woman was carrying a ..... bag.  
a) black small plastic      c) small black plastic  
b) plastic black small      d) plastic small black
15. Here I have spent ... my life.  
a) most      b) much      c) most of      d) less
- 16) I didn't what he ... I ... at the moment.  
a) says, types      b) said, was typing      c) said, typed      d) will say, will type
17. Here is the man ... wanted to speak to you.  
a) which of      b) which      c) who      d) whom
18. Last summer we spent a few days at ..... very nice hotel by the sea.  
a) a      b) an      c) the      d) –
- 19) Last night I ... a wonderful dream. This is what I ...  
a) have, dreamed      b) had, dreamed      c) has, dreamed      d) has, dreams

20. I don't think he tells us ... truth.

a) about

b) about the

c) the

d) –

## 2. Translate the text using a dictionary

A European study analyzes the relationship between fruit and vegetable consumption and the risk of mortality. As previous research has already suggested, this study concludes that fruit and vegetable consumption reduces all-cause mortality, and especially cardiovascular disease...

The analysis was directed by researchers from ten countries, including Spain, as part of the European Prospective Investigation into Cancer and Nutrition (EPIC).

The sample analyzed includes 25,682 deaths (10,438 due to cancer and 5,125 due to cardiovascular disease) among the 451,151 participants studied over more than 13 years...

According to the results, a combined fruit and vegetable consumption of more than 569 grams per day reduces the risk of mortality by 10% and delays the risk of mortality by 1.12 years compared to a consumption of less than 249 grams per day...

Considering fruit consumption separately, no significant risk reduction was observed, whereas vegetable consumption alone was associated with a lower risk of mortality, which was even more significant for raw vegetables: high consumption reduces the risk of mortality by 16%...

The mortality risk reduction due to fruit and vegetable consumption was greater in those participants who consumed alcohol (around 30-40%), who were obese (20%).

The authors add that this positive effect is probably due to their high antioxidant content, which mitigates the oxidative stress caused by alcohol, tobacco and obesity...

## *Примерное содержание задания по немецкому языку*

### **1. Wähle die richtige Antwort**

1. Wann ... dein Bruder Geburtstag?  
a) habst      b) hast      c) habe      d) hat
2. Diese Krankenschwester ... fleißig.  
a) sind      b) ist      c) bist      d) seid
3. Alle Studenten ... Spezialisten.  
a) werdet      b) werden      c) wird      d) werde
4. Die Jungen ... Ball.  
a) spielen      b) spielt      c) spiele      d) spielst
5. Er ... Deutsch sehr gut.  
a) spricht      b) spreche      c) sprichst      d) spricht
6. Mein Bruder ... ein Taxi.  
a) nahm      b) nimmt      c) nehmt      d) nahmte
7. Hast du das Gedicht ...?  
a) gelernt      b) lernten      c) lernte      d) lernen
8. Die Kinder liefen auf dem Teich Schlittschuh, er ... in der Nacht zugefroren.  
a) ist      b) war      c) hat      d) hatte
9. Er ... in der Schule sein Tagebuch vergessen und konnte die Aufgaben nicht machen.  
a) hat      b) bin      c) war      d) hatte
10. Wann ... ihr neue Lehrbücher ...?  
a) werden ... kaufen      b) sind ... gekauft  
c) werdet... kaufen      d) werde ... kaufen
11. Gestern ... ich im Dienst. – Präteritum  
a) war      b) ware      c) warst      d) waren
12. Ich ... heute eine Fünf bekommen. – Perfekt  
a) hat      b) ist      c) habe      d) bin
13. Wir ... ins Theater pünktlich gekommen. – Perfekt  
a) seid      b) habt      c) sind      d) haben
14. Der Arzt ... das Rezept ... – ausschreiben  
a) aus ... schreibt      b) ausschreibt      c) schreibtaus      d) schreibt ... aus
15. beginnen → Partizip I  
a) begonnend      b) begonnen      c) begannend      d) beginnend
16. Wir unterhalten ... mit anderen Gästen aus Russland  
a) uns      b) sich      c) euch      d) mich
17. Wie geht es deinem Bruder? - Danke. Es geht ... besser.  
a) mir      b) ihn      c) ihm      d) ihr
18. Arbeitest du an ... Referat?  
a) deine      b) deinen      c) deinem      d) dein
19. Beginnt ... Versammlung um 17 Uhr?  
a) der      b) die      c) das      d) den
20. Wir ... den Berg bestiegen.  
a) sind      b) haben      c) habt      d) sein

### **II. Übersetze mit dem Wörterbuch**

ATLS (Advanced Trauma Life Support) ist ein weltweit angewendetes Ausbildungskonzept, das die standardisierte, prioritätenorientierte Versorgung von Traumapatienten zum Ziel hat. Durch dieses Konzept sollen alle Verletzungen systematisch

erkannt und optimal therapiert werden. In Deutschland wird das Konzept durch die Deutsche Gesellschaft für Unfallchirurgie vertrieben. Ursprünglich war das Konzept ein Schocktraumalgorithmus, der auf dem präklinischen Bereich ausgeweitet wurden.

Ziel des Primary Survey ist das Erkennen und Therapieren von unmittelbar lebensbedrohlichen Zuständen. Es kommt das ABCDE-Schema des ATLS zur Anwendung, das systematisch durchgearbeitet wird. Stellt man bei einem der Punkte eine Störung fest, wird diese erst behandelt, bevor zum nächsten Punkt übergegangen wird. Lässt sich eine Störung nicht therapieren, wird mit dem Schema von vorne begonnen, um ein mögliches Übersehen der Störungsursache in den vorangegangenen Punkten auszuschließen. Auch im weiteren Verlauf muss eine ständige Reevaluation erfolgen.

## Литература для обучающихся (английский язык)

### Основные печатные издания:

1. Козырева Л.Г. Английский язык для медицинских колледжей и училищ /Л.Г. Козырева, Т.В. Шадская. – Ростов н/Д: Феникс, 2020. – 329 с.

2. Марковина, И. Ю. Английский язык для медицинских училищ и колледжей = English for Medical Secondary Schools and Colleges : учебник для студ. учреждений сред. проф. образования / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова. – 8-изд., стер. – Москва: Издат. центр «Академия», 2019. –160 с.: ил. – ISBN 978-5-4468-5953-5.

### Основные электронные издания:

1. Аитов, В. Ф. Английский язык (A1-B1+): учебное пособие для среднего профессионального образования / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова, С. В. Кади. — 13-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 234 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-08943-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/448454> (дата обращения: 25.12.2021).

2. Карпова, Т.А. English for Colleges=Английский язык для колледжей: учебное пособие / Карпова Т.А. — Москва: КноРус, 2021. — 281 с. — ISBN 978-5-406-08159-4. — URL: <https://book.ru/book/939389> (дата обращения: 25.12.2021). — Текст: электронный.

3. Куряева Р.И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1: учебное пособие для среднего профессионального образования / Р.И. Куряева. – 6-е изд., испр. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2020. – 264 с. – (Профессиональное образование). – ISBN 978-5-534-09890-7. – Режим доступа: [www.urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskoe-posobie-v-2-ch-chast-1-437048](http://www.urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskoe-posobie-v-2-ch-chast-1-437048)

4. Куряева Р.И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 2 : учебное пособие для среднего профессионального образования / Р.И. Куряева. – 6-е изд., испр. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2020. – 254 с. – (Профессиональное образование). – ISBN 978-5-534-09927-0. – Режим доступа: [www.urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskoe-posobie-v-2-ch-chast-2-437049](http://www.urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskoe-posobie-v-2-ch-chast-2-437049)

5. Полубиченко Л.В. Английский язык для колледжей: учебное пособие для среднего профессионального образования / А.С. Изволенская, Е.Э. Кожарская; под редакцией Л.В. Полубиченко. – Москва: Издательство Юрайт, 2020. – 184 с. – (Профессиональное образование). – ISBN 978-5-534-09287-5. – Режим доступа: [www.urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-dlya-kolledzhey-a2-b2-427572](http://www.urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-dlya-kolledzhey-a2-b2-427572)

6. Попаз, М. С. Английский язык для студентов медицинских колледжей: учебно-методическое пособие для спо / М. С. Попаз. — 2-е изд., испр. и доп. — Санкт-Петербург: Лань, 2021. — 80 с. — ISBN 978-5-8114-5165-4. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/156387> (дата обращения: 25.12.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

## Литература для обучающихся (немецкий язык)

### Основные печатные издания:

1. Бажуткина Н. Немецкий язык для медицинских колледжей: учеб. для студентов образовательных учреждений среднего профессионального образования / Н. Бажуткина, Л. Синельщикова. – Ростов н/Д: Феникс, 2021. – 313 с.

### Основные электронные издания:

1. Басова, Н.В. Немецкий язык для колледжей=Deutsch f?r Colleges : учебник / Басова Н.В., Коноплева Т.Г. — Москва : КноРус, 2021. — 346 с. — ISBN 978-5-406-04030-0. — URL: <https://book.ru/book/936638> (дата обращения: 25.12.2021). — Текст : электронный.

2. Ивлева, Г. Г. Немецкий язык : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Г. Г. Ивлева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва :

Издательство Юрайт, 2021. — 264 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11049-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/472944> (дата обращения: 25.12.2021).

3. Миляева, Н. Н. Немецкий язык для колледжей (А1—А2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 255 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12385-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/475086> (дата обращения: 25.12.2021).

**Дополнительные источники:**

1. Кондратьева В.А. Немецкий язык. Интенсивный курс обучения чтению медицинской литературы/ В.А. Кондратьева. – Москва: Медицина, 2016.

2. Большой русско-немецкий словарь / Под ред. К. Лейна. – 18-е изд., исправ. – Москва: Медиа, 2004. – 736 с.